

## CZ AVACOM AVE NÁVOD K OBSLUZE

Děkujeme Vám za zakoupení produktu AVACOM. Prosíme, přečtěte si následující informace předtím, než začnete produkt používat.

### OBSAH BALENÍ

Nabíječka  
Kabel USB / Micro USB  
Návod k obsluze

Balení neobsahuje síťovou nabíječku. Tu můžete zakoupit samostatně, nebo použít stávající nabíječku od Vašeho zařízení.

### ZPŮSOB POUŽITÍ

#### AVE000-M42

Připojte vhodnou nabíječku (USB) LED kontrolka [Modrá] —  
Vložte baterii do nabíječky.  
Nabíjení je signalizováno světlem LED kontrolky,  
0 - 99 % LED kontrolka [Cervena] —  
100 % LED kontrolka [Modrá] —  
Nabíječku odpojte od elektrické sítě a vyjměte nabitý akumulátor.

#### AVE000-M84

Připojte vhodnou nabíječku (USB) LED kontrolka [Modrá] - - -  
Vložte baterii do nabíječky.  
Nabíjení je signalizováno světlem LED kontrolky,  
0 - 99 % LED kontrolka [Modrá] - - -  
100 % LED kontrolka [Modrá] - - -  
Nabíječku odpojte od elektrické sítě a vyjměte nabitý akumulátor.

### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím nabíječky si prosím přečtěte návod k použití. Při poškození nabíječky z důvodu nedodržení tohoto návodu zaniká kupujícímu právo na záruku. Prodávající nenese žádnou odpovědnost za jakékoliv následné škody na majetku nebo zranění, způsobené nesprávným používáním nabíječky nebo nedodržováním bezpečnostních pokynů. Nabíječka je zakázáno jakoukoli rozobírat, upravit či pozměňovat její vlastnosti. Nedovolte dětem s nabíječkou manipulovat a uchovávejte ji mimo jejich dosah. Pokud nabíječka jeví známky poškození, přehlévte se nebo neprojevuje správně, přestaňte ji používat a kontaktujte Vašeho prodejce. Nevystavujte nabíječku teplotám nižším než 0 °C a vyšším než 40 °C a relativní vlhkosti vzduchu nad 80 %. Uchovávejte nabíječku v suchém prostředí.

### RECYKLACE

Po skončení životnosti odevzdejte nabíječku na kterémkoliv sběrném místě k recyklaci. Recyklační symboly jsou uvedeny přímo na produktu i na jeho obalu.

### TECHNICKÁ SPECIFIKACE AVE000-M42

Vstup: Micro USB 5V 1A  
Výstup: 4,2V 1A

### TECHNICKÁ SPECIFIKACE AVE000-M84

Vstup: Micro USB 5V 2A  
Výstup: 8,4V 0,8A

Vyrobeno v Číně pro AVACOM s.r.o.

### DE/AT/CH

### AVACOM AVE BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank dafür, dass Sie das Produkt AVACOM gekauft haben, Lesen Sie bitte folgende Informationen durch, bevor Sie beginnen, das Produkt zu benutzen.

### VERPACKUNGSIHALT

Ladegerät  
Kabel USB / Micro USB  
Bedienungsanleitung

Die Verpackung enthält kein Netzladegerät. Dies können Sie selbständig kaufen oder das vorhandene Ladegerät von Ihrem Gerät benutzen.

### NUTZUNGSWEISE

#### AVE000-M42

Schließen Sie ein geeignetes Ladegerät an (USB) LED Kontrolllampe [Blau] —  
Legen Sie die Batterie ins Ladegerät ein.  
Das Aufladen wird durch das Licht der LED Kontrolllampe signalisiert,  
0 - 99 % LED (Rot) —  
100 % LED (Blau) —

Das Ladegerät vom Stromnetz trennen und den aufgeladenen Akkumulator herausnehmen.

#### AVE000-M84

Schließen Sie ein geeignetes Ladegerät an (USB) LED (Blau) - - -  
Legen Sie die Batterie ins Ladegerät ein.  
Das Aufladen wird durch das Licht der LED Kontrolllampe signalisiert,  
0 - 99 % LED (Blau) - - -  
100 % LED (Blau) - - -  
Das Ladegerät vom Stromnetz trennen und den aufgeladenen Akkumulator herausnehmen.

### SICHERHEITSANWEISUNGEN

Lesen Sie vor der Benutzung des Ladegeräts bitte die Gebrauchsanweisung durch. Bei Beschädigung des Ladegeräts aufgrund des Nichtinhaltens dieser Gebrauchsanweisung verliert der Käufer das Recht auf die Garantie. Der Verkäufer trägt keine Verantwortung für irgendwelche Folgeschäden an Eigentum oder Verletzungen, welche durch unrichtige Verwendung des Ladegeräts oder Nichtinhaltung der Sicherheitsanweisungen entstehen, es ist verboten, das Ladegerät irgendwie zu demontieren, umzubauen oder dessen Eigenschaften zu verändern. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Ladegerät zu manipulieren und bewahren Sie es außerhalb deren Reichweite auf. Wenn das Ladegerät Zeichen einer Beschädigung aufweist, sich überhitzt oder nicht richtig arbeitet, beenden Sie die Benutzung und kontaktieren Sie Ihren Verkäufer. Setzen Sie das Ladegerät keinen Temperaturen unter 0 °C oder über 40 °C und keiner relativen Luftfeuchtigkeit über 80 % aus. Bewahren Sie das Ladegerät in einer trockenen Umgebung auf.

### RECYCLING

Nach Beendigung der Lebensdauer geben Sie das Ladegerät an einer Sammelstelle zum anschließenden Recycling ab. Die Recycling-Symbole sind direkt auf dem Produkte und auf dessen Verpackung angebracht.

### TECHNISCHE SPECIFIKATION AVE000-M42

Eingang: Micro USB 5V 1A  
Ausgang: 4,2V 1A

### TECHNISCHE SPECIFIKATION AVE000-M84

Eingang: Micro USB 5V 2A  
Ausgang: 8,4V 0,8A

Hergestellt in China für AVACOM s.r.o.

### EN

### AVACOM AVE OPERATING MANUAL

Thank you for buying our AVACOM product. Please read the following information carefully before you start using the product.

### PACKAGE CONTENT

Charger  
USB / Micro USB cable  
Operating manual

The package does not include the electric charger. You can purchase it separately or you can use an existing charger from your device.

#### AVE000-M42

Connect a suitable charger (USB) LED control light [Blue] —  
Insert the battery in the charger.  
Charging is signaled by the LED diode light,  
0 - 99 % LED (Red) —  
100 % LED (Blue) —  
Disconnect the charger from electricity and remove the charged accumulator.

#### AVE000-M84

Connect a suitable charger (USB) LED (Blue) - - -  
Insert the battery in the charger.  
Charging is signaled by the LED diode light,  
0 - 99 % LED (Blue) - - -  
100 % LED (Blue) - - -  
Disconnect the charger from electricity and remove the charged accumulator.

### SAFETY INSTRUCTIONS

Before using the charger please read the operating manual. If the charger is damaged due to non-compliance with the operating manual the buyer is not entitled to warranty. The seller is not responsible for any subsequent damage to property or injuries caused by the misapplication of the charger or by not following the safety instructions. It is forbidden to dismantle the charger or modify or adjust its properties. Do not allow children to manipulate the charger and keep it away from them. If the charger seems damaged, it is overheating or does not work properly stop using it and contact your seller. Do not expose the charger to temperatures below 0 °C and above 40 °C and to relative air humidity of more than 80 %. Keep the charger in a dry place.

### RECYCLING

Once the charger is at the end of its life take it to a waste collection point for recycling. You can find the recycling symbols on the product and its package.

### TECHNICAL SPECIFICATION AVE000-M42

Input: Micro USB 5V 1A  
Output: 4,2V 1A

### TECHNICAL SPECIFICATION AVE000-M84

Input: Micro USB 5V 2A  
Output: 8,4V 0,8A

Made in China for AVACOM s.r.o.

### ES

### AVACOM AVE INSTRUCCIONES DE USO

Gracias por la compra del producto AVACOM. Por favor, antes de usarlo, lea detenidamente la siguiente información.

### CONTENIDO DEL ENVASE

Cargador  
Cable USB / Micro USB  
Instrucciones de uso

El envase no contiene cargador eléctrico. Puede comprarlo por separado o usar el cargador actual de su dispositivo.

### MODEO DE USO

#### AVE000-M42

Conecte el cargador indicado (USB) Indicador LED [Azul] —  
Introduzca la batería en el cargador.  
El proceso de carga es señalizado por el piloto LED encendido,  
0 - 99 % LED (Rojo) —  
100 % LED (Azul) —  
Desconecte el cargador de la red eléctrica, extraiga el acumulador cargado.

#### AVE000-M84

Conecte el cargador indicado (USB) LED (Azul) - - -  
Introduzca la batería en el cargador.  
El proceso de carga es señalizado por el piloto LED encendido,  
0 - 99 % LED (Azul) - - -  
100 % LED (Azul) - - -  
Desconecte el cargador de la red eléctrica, extraiga el acumulador cargado.

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de usar el cargador lea las instrucciones de uso. En caso de danos en el cargador causados por un incumplimiento de las presentes instrucciones, se extinguirá el derecho de garantía. El vendedor no es responsable de ningunos danos indirectos materiales o de lesiones causadas por un uso incorrecto del cargador o por un incumplimiento de las instrucciones de seguridad. Se prohíbe desmontar o ajustar el cargador o cambiar sus propiedades. No deje que los niños manipulen con el cargador y manténgalo fuera de su alcance. Si el cargador muestra signos de deterioro, se recalienta o no trabaja correctamente, deje de usarlo y contacte su vendedor. No exponga el cargador a temperaturas inferiores a 0 °C y superiores a 40 °C y a la humedad relativa de más del 80 %. Mantenga el cargador en lugares secos.

### RECICLAJE

Al final de su vida útil entregue el encargador en cualquier punto de recogida para la reciclaje. Los símbolos de reciclaje se ven en el producto y su envase.

### PARÁMETROS TÉCNICOS AVE000-M42

Entrada: Micro USB 5V 1A  
Salida: 4,2V 1A

### PARÁMETROS TÉCNICOS AVE000-M84

Entrada: Micro USB 5V 2A  
Salida: 8,4V 0,8A

Fabricado en China para AVACOM s.r.o.

### FR

### AVACOM AVE MODE D'EMPLOI

Nous vous remercions d'avoir acheté le produit AVACOM. Veuillez lire les informations suivantes avant de commencer à utiliser le produit.

### CONTENU DU PAQUET

Chargeur  
Câble USB / Micro USB  
Mode d'emploi

Le paquet ne contient pas de chargeur secteur. Vous pouvez l'acheter indépendamment ou utiliser le chargeur existant de votre appareil.

### NOTICE D'UTILISATION

#### AVE000-M42

Branchez le chargeur adapté (USB) Voyant à LED [Bleu] —  
Insérez la batterie dans le chargeur.  
Le chargement est signalé par la lumière de contrôle LED,  
0 - 99 % LED (Rouge) —  
100 % LED (Bleu) —  
Débranchez le chargeur du réseau électrique et retirez l'accumulateur rechargé.

#### AVE000-M84

Branchez le chargeur adapté (USB) LED (Bleu) - - -  
Insérez la batterie dans le chargeur.

Le chargement est signalé par la lumière de contrôle LED,  
0 - 99 % LED (Bleu) - - -  
100 % LED (Bleu) - - -  
Débranchez le chargeur du réseau électrique et retirez l'accumulateur rechargé.

### PRÉCAUTION DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser le chargeur, lisez attentivement le mode d'emploi. L'endommagement du chargeur en raison du non-respect de ce mode d'emploi, entraîne pour l'acheteur l'annulation de la garantie. Le vendeur n'est pas responsable pour les dommages consécutifs aux biens ou pour les blessures causées par une mauvaise utilisation du chargeur ou en cas de non-respects des consignes de sécurité. Il est interdit de démonter le chargeur d'une quelconque manière, d'adapter ou de modifier ses propriétés. Ne permettez pas aux enfants de manipuler le chargeur et mettez-le hors de portée des enfants. Si le chargeur semble endommagé, trop chaud ou ne fonctionne pas correctement, cessez de l'utiliser et contactez votre revendeur. N'exposez pas le chargeur à des températures inférieures à 0 °C et supérieures à 40 °C et à une humidité relative supérieure à 80%. Stockez le chargeur dans un environnement sec.

### RECYCLAGE

Une fois la durée de vie terminée, mettez le chargeur dans un point de collecte pour le recyclage. Les symboles de recyclage sont affichés directement sur le produit et sur son emballage.

### SPECIFICATIONS TECHNIQUES AVE000-M42

Entrée: Micro USB 5V 1A  
Sortie: 4,2V 1A

### SPECIFICATIONS TECHNIQUES AVE000-M84

Entrée: Micro USB 5V 2A  
Sortie: 8,4V 0,8A

Fabriqué en Chine pour AVACOM s.r.o.

### HR/BA

### AVACOM AVE UPUTE ZA UPORABU

Zahvaljujemo Vam na kupnji proizvoda AVACOM. Molimo Vas da pročitate slijedeće informacije prije nego što počnete koristiti proizvod.

### SADRŽAJ PAKIRANJA

Punjač  
Kabel USB / Micro USB  
Upute za uporabu

Pakiranje ne sadrži mrežni punjač. Može ga kupiti samostalno ili koristiti postojeći punjač vašeg uređaja.

### NAČIN UPORABE

#### AVE000-M42

Priključite odgovarajući punjač (USB) LED kontrolno svjetlo [Plava] —  
Umetnite bateriju u punjač.  
Punjenje signalizira LED svjetlo,  
0 - 99 % LED (Crvena) —  
100 % LED (Plava) —  
Punjač isključite iz mreže i napunjenu bateriju izvucite iz akumulatora.

#### AVE000-M84

Priključite odgovarajući punjač (USB) LED (Plava) - - -  
Umetnite bateriju u punjač.  
Punjenje signalizira LED svjetlo,  
0 - 99 % LED (Plava) - - -  
100 % LED (Plava) - - -  
Punjač isključite iz mreže i napunjenu bateriju izvucite iz akumulatora.

### SIGURNOSNE UPUTE

Prije uporabe punjača, pročitate upute za uporabu. Priklom oštećenja punjača uslijed nepridržavanja ovih uputa, kupcu prestaje pravo na jamstvo. Prodavač nije odgovoran za bilo koje posljedične štete na imovini ili osobne ozljede uzrokovane nepravilnim korištenjem punjača ili nepridržavanjem sigurnosnih uputa. Zabranjeno je punjač na bilo koji način rastavljati, mijenjati ili mijenjati njegova svojstva. Nemojte dopuštiti djeci rukovanje sa punjačem i čuvajte ga izvan njihovog dohvata. Ako punjač pokazuje znakove oštećenja, pregrijavanja, ili ne radi ispravno, prekinite uporabu i obratite se svom prodavačulu. Ne izlažite punjač temperaturama nižim od 0 °C i višim od 40 °C i relativnoj vlažnosti od 80%. Čuvajte punjač na suhom mjestu.

### RECYKLIRANJE

Poslije isteka vijeka trajanja predajte punjač bilo kom sabirnom mjestu za slijedeću reciklaciju. Reciklacijski simboli su navedeni izravno na proizvodu i na njegovoj ambalaži.

### TEHNIČKA SPECIFIKACIJA AVE000-M42

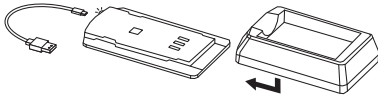
Ulaz: Micro USB 5V 1A  
Izlaz: 4,2V 1A

### TEHNIČKA SPECIFIKACIJA AVE000-M84

Ulaz: Micro USB 5V 2A  
Izlaz: 8,4V 0,8A

Proizvedeno u Kini za AVACOM s.r.o.





## HU

### AVACOM AVE HASZNÁLTATI UTASÍTÁS

Köszönjük, hogy AVACOM termékét vásárolta. A termék használatla előtt olvassa el kérem a következő információkat.

### TARTALOMJEGYZÉK

Töltő  
Kábel USB / Micro USB  
Használati utasítás

A csomagolás nem tartalmaz hálózati töltőt. A készülékek külön megvásárolhatója, vagy a töltőt használhatja a meglévő készülékökél.

### HOGYAN KELL ALKALMAZNI

#### AVE000-M42

Csatlakoztassa a megfelelő töltőt (USB) LED jelzőfény (Kék) —  
Helyezze az akkumulátort a töltőbe.  
A töltést a LED fény jelzi,  
0 - 99 % LED (Piros) —  
100 % LED (Kék) —  
Húzza ki a töltőt az elektromos hálózathól, és vegye ki a feltöltött akkut.

#### AVE000-M84

Csatlakoztassa a megfelelő töltőt (USB) LED (Kék) —  
Helyezze az akkumulátort a töltőbe.  
A töltést a LED fény jelzi,  
0 - 99 % LED (Kék) —  
100 % LED (Kék) —  
Húzza ki a töltőt az elektromos hálózathól, és vegye ki a feltöltött akkut.

### BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A töltő használatla előtt kérjük, olvassa el a használati utasítást. Ha a töltő károsodni a használati utasítás figyelman kívül hagyása folytán, a vevo számára nyújtott garancia megszűnik. Az eladó nem vállal felelősséget a töltő helytelen használatáért vagy a biztonsági utasítások be nem tartásából adódó semmilyen következtetéses károkért vagy sérülésekért. A töltőt tilos szűzszelni, módosítani vagy változtatni annak tulajdonságait. Ne engedje, hogy a gyerekek manipuláljanak a töltővel, tartsa azt elől elzárva. Ha a töltő károsodás jeleit mutatja, lőhívje, vagy nem működik megfelelően, ne használja tovább és legyen kapcsolattal az eladóval. Ne tegye ki a töltőt 0 °C-nál alacsonyabb és 40 °C-nál magasabb hőmérsékletnek, valamint 80 %-nál magasabb relatív páratartalomnak. Tartsa a töltőt száraz helyen.

### ÚJRAHASZNOSÍTÁS

Élettartama lejártaával a töltőt adja le bármelyik gyűjtőhelyen később újrahasznosításához. Az újrahasznosítási szimbólumok megalátáshoz magán a termékén és csomagolásán is.

### MŰSZAKI JELLEMZŐK AVE000-M42

Bemenet: Micro USB 5V 1A  
Kimenet: 4,2V 1A

### MŰSZAKI JELLEMZŐK AVE000-M84

Bemenet: Micro USB 5V 2A  
Kimenet: 8,4V 0,8A

Készült Kínában a AVACOM s.r.o., számrára

## IT

### AVACOM AVE ISTRUZIONI PER L'USO

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto AVACOM. Si prega di leggere le seguenti informazioni prima di iniziare ad usare il prodotto.

### CONTENUTO DELLA CONFEEZIONE

Caricabatterie  
Cavo USB / micro USB  
Istruzioni per l'uso

La confezione non include il caricatore di rete. Esso può essere acquistato a parte, o ev, usare l'attuale caricatore del vostro dispositivo.

### METODO DI USO

#### AVE000-M42

Collegare un adeguato caricatore (USB) LED [Blu] —  
Inserire la batteria nel caricatore.  
La ricarica in corso viene segnalata con la spia LED accessa.  
0 - 99 % LED (Rosso) —  
100 % LED (Blu) —

Scollare il caricabatteria dalla rete elettrica e togliere la batteria ricaricata.

#### AVE000-M84

Collegare un adeguato caricatore (USB) LED [Blu] —  
Inserire la batteria nel caricatore.  
La ricarica in corso viene segnalata con la spia LED accessa.  
0 - 99 % LED (Blu) —  
100 % LED (Blu) —  
Scollare il caricabatteria dalla rete elettrica e togliere la batteria ricaricata.

### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima di utilizzare il caricabatteria, si prega di leggere il manuale di istruzioni. Eventuali danni all'apparato, dovuti al mancato rispetto delle istruzioni, non vengono riconosciuti in garanzia. Il venditore non è responsabile per eventuali danni consequenziali a cose o alle persone causati da un uso improprio del caricabatteria o da mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza. È vietato smontare, modificare o alterare le proprietà del caricabatteria. Non permettere ai bambini di trattare il caricabatteria. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Se il caricabatteria risulta danneggiata, si surriscalda o non funziona correttamente, smette di usarlo e rivolgetevi al rivenditore. Non esporre il caricabatteria alle temperature inferiori a 0 °C e superiori a 40 °C od umidità relativa superiore al 80%. Tenere il caricabatteria in un ambiente asciutto.

### RICICLAGGIO

Al termine la fine della durata del caricabatteria, consegnarlo in un punto di raccolta per il successivo riciclaggio. Simboli di riciclaggio sono stampati direttamente sul prodotto o sul suo imballaggio.

### CARATTERISTICHE TECNICHE AVE000-M42

Ingresso: Micro USB 5V 1A  
Uscita: 4,2V 1A

### CARATTERISTICHE TECNICHE AVE000-M84

Ingresso: Micro USB 5V 2A  
Uscita: 8,4V 0,8A

Made in Cina per AVACOM s.r.o.

## PL

### AVACOM AVE INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Prosimy przed rozpoczęciem korzystania z produktu uważnie przeczytać następujące informacje.

### ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Ladownik  
Kabel USB / Micro USB  
Instrukcja obsługi

Opakowanie nie zawiera ładowarki sieciowej. Można ją zakupić oddzielnie lub użyć aktualnej ładowarki urządzenia.

### SPOSOB UŻYCIA

#### AVE000-M42

Podłączyć odpowiednią ładowarkę (USB) Lampka kontrolna LED (Niebieski) —  
Włożyć baterię do ładowarki.  
Ładowanie sygnalizuje światło lampki kontrolnej LED.  
0 - 99 % LED (Czerwony) —  
100 % LED (Niebieski) —  
Odczytać ładowarkę od sieci i wyjąć naładowaną baterię.

#### AVE000-M84

Podłączyć odpowiednią ładowarkę (USB) LED (Niebieski) —  
Włożyć baterię do ładowarki.  
Ładowanie sygnalizuje światło lampki kontrolnej LED.  
0 - 99 % LED (Niebieski) —  
100 % LED (Niebieski) —  
Odczytać ładowarkę od sieci i wyjąć naładowaną baterię.

### INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem ładowarki należy zapoznać się z instrukcją obsługi. W razie uszkodzenia ładowarki z powodu niedostrzeżenia niniejszej instrukcji obsługi należy natychmiast przerwania gwarancje. Sprzedawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody następcie na mieniu lub uszkodzenia ciała spowodowane niewłaściwym użytkowaniem ładowarki lub niedostrzeżeniem instrukcji bezpieczeństwa. Nie wolno ładowarki demontować, modyfikować lub zmieniać jej właściwości. Nie wolno pozwalać dziecom na manipulowanie ładowarką i przechowywać ją poza ich zasięgiem. Jeśli ładowarka wykazuje oznaki uszkodzenia, przegrzewa się lub nie działa prawidłowo, należy zaprzestać jej użytkowania i skontaktować się ze sprzedawcą. Nie narażać ładowarki na temperatury niższe niż 0 °C i wyższe niż 40 °C oraz wilgotności względnej powyżej 80%. Przechowywać ładowarkę w suchym środowisku.

### RECYKLIZACJA

Po skończeniu żywotności należy oddać ładowarkę do dowolnego punktu zbioru w celu następczej recykliczacji. Symbole recyklingu są podane bezpośrednio na produkcji i w jego opakowaniu.

### DANE TECHNICZNE AVE000-M42

Wejście: Micro USB 5V 1A  
Wyjście: 4,2V 1A

### DANE TECHNICZNE AVE000-M84

Wejście: Micro USB 5V 2A  
Wyjście: 8,4V 0,8A

Wyprodukowano w Chinach dla AVACOM s.r.o.

## RO

### AVACOM AVE INSTRUCȚII DE FOLOSIRE

Vă mulțumim pentru cumpărarea produsului AVACOM. Vă rugăm ca înainte de a începe să utilizați produsul să citiți următoarele informații.

### CONȚINUTUL AMBALAJULUI

Încărcător  
Cablu USB / Micro USB  
Instrucțiuni de folosire

Cutia ambalată nu conține încărcător de rețea. Acesta îl puteți cumpăra separat sau puteți folosi încărcătorul existent de la dispozitivul dumneavoastră.

### MOD DE UTILIZARE

#### AVE000-M42

Conectați încărcătorul adecvat (USB) Indicator LED [Albastru] —  
Introduceți bateria în încărcător.  
Încărcarea este semnalizată cu lumina LED a indicatorului.  
0 - 99 % LED (Roșu) —  
100 % LED (Albastru) —  
Deconectați încărcătorul de la rețeaua electrică și scoateți acumulatorul încărcat.

#### AVE000-M84

Conectați încărcătorul adecvat (USB) LED (Albastru) —  
Introduceți bateria în încărcător.  
Încărcarea este semnalizată cu lumina LED a indicatorului.  
0 - 99 % LED (Albastru) —  
100 % LED (Albastru) —  
Deconectați încărcătorul de la rețeaua electrică și scoateți acumulatorul încărcat.

### INSTRUCȚII DE SIGURANȚĂ

Înainte de folosirea încărcătorului, vă rugăm să citiți instrucțiunile de folosire. În caz de deteriorare a încărcătorului din motive de neserietate a acestor instrucțiuni, computerul și/l sau pierde dreptul de garanție. Vă rugăm să citiți instrucțiunile răspundere pentru orice daune alese bunurilor sau lezuniile provocate drept consecință a utilizării necorespunzătoare a încărcătorului sau a neserietății instrucțiunilor de siguranță. Este interzisă dezasambarea ori modificarea în orice fel a încărcătorului sau schimbarea înșurilor acestuia. Nu permiteți copiilor să manipuleze încărcătorul și nu îl lăsați la îndemâna acestuia. În cazul în care apare semne de deteriorare a încărcătorului, dacă se supraîncălzește sau nu funcționează așa cum trebuie, încetați folosirea acestuia și contactați vânzătorul de la care l-ați cumpărat. Nu expuneți încărcătorul la temperaturi mai scăzute de 0 °C și mai mari de 40 °C, și nici la o umiditate relativă a aerului de peste 80%. Paștrii încărcătorului l'nt-un loc uscat.

### RECICLARE

La sfârșitul perioadei de utilizare, prezentați încărcătorul la ocară dintre centrele de reciclare pentru a fi ulterior reciclat. Simbolurile referitoare la reciclare sunt marcate direct pe produs și, de asemenea, pe ambalajul acestuia.

### SPECIFICAȚII TEHNICE AVE000-M42

Tensiunea de intrare: Micro USB 5V 1A  
Ieșire: 4,2V 1A

### SPECIFICAȚII TEHNICE AVE000-M84

Tensiunea de intrare: Micro USB 5V 2A  
Ieșire: 8,4V 0,8A

Produs în China pentru AVACOM s.r.o.

## SI

### AVACOM AVE NAVODILA ZA UPORABO

Zahvaljujemo se Vam za nakup proizvoda AVACOM. Prosimo, pazljivo preberite sledeće informacije preden začnete z uporabo proizvoda.

### VESEBNA PAKIRANJA

Polnilnik  
Kabel USB / Micro USB  
Navodila za uporabo

Pakiranje ne vsebuje omrežnega polnilnika. Kupite ga lahko ločeno, ali uporabite obstoječi polnilnik, priložen napravi.

### NAČIN UPORABE

#### AVE000-M42

Priključite ustrezni polnilnik (USB) kontrolna LED dioda [Modro] —  
Vključite baterijo v polnilnik.  
Polnjenje je signalizirano s prižgano LED diodo.  
0 - 99 % LED (Rdeča) —  
100 % LED (Modro) —  
Polnilnik izključite iz električnega omrežja in poln akumulator vzemite ven.

#### AVE000-M84

Priključite ustrezni polnilnik (USB) LED (Modro) —  
Vključite baterijo v polnilnik.  
Polnjenje je signalizirano s prižgano LED diodo.  
0 - 99 % LED (Rdeča) —  
100 % LED (Modro) —  
Polnilnik izključite iz električnega omrežja in poln akumulator vzemite ven.

Vključite baterijo v polnilnik.  
Polnjenje je signalizirano s prižgano LED diodo.  
0 - 99 % LED (Modro) —  
100 % LED (Modro) —  
Polnilnik izključite iz električnega omrežja in poln akumulator vzemite ven.

### VARNOSTNA NAVODILA

Prerod uporabo polnilna, prosimo, preberite navodila za uporabo. V primeru poškodbe polnilca iz razloga neupoštevjanja teh navodil nakupovallec izgublja pravico do garancije. Prodajalec ne odgovarja za morebitne posledične škodje na premoženju ali telesne poškodbe povzročene z nepravilno uporabo polnilca ali z neupoštevanjem varnostnih navodil. Preprodavajo je polnilce kakorkoli razstavljati, pregrajati ali spreminjati njegove lastnosti. Ne dovolite otrokom, da s polnilcem manipulirajo, in ga hranite vven njihovega dosega. Če polnilce kaže znake poškodbe, se pregreva ali ne deluje pravilno, prenehajte z uporabo in se obrnite na prodajalca. Ne izpostavljajte polnilcu temperaturam nižjim od 0 °C in višjim od 40 °C ter relativni vlažnosti nad 80%. Polnilce hranite v suhem okolju.

### REKICLAŽA

Po koncu življenjske dobe oddajte polnilce na katerikoli zbiralnem mestu za naslednjo reciklažo. Oznake za reciklažo so navedene neposredno na izdelku in njegovih embalažah.

### TEHNIČNI PODATKI AVE000-M42

Vhod: Micro USB 5V 1A  
Izhod: 4,2V 1A

### TEHNIČNI PODATKI AVE000-M84

Vhod: Micro USB 5V 2A  
Izhod: 8,4V 0,8A

Proizvedeno na Kitajskem za AVACOM s.r.o.

## SK

### AVACOM AVE NAVOD NA OBSLUHU

Đakujemo Vam za kúpu produktu AVACOM. Prečítajte si, prosím, nasledujúce informácie predtým, ako začnete produkt používať.

### OBŠAH BALEŇIA

Nabíjačka  
Kábel USB / Micro USB  
Navod na obsluhu

Balenie neobsahuje sieťové nabíjačku. Tú môžete zakúpiť samostatne, alebo použiť existujúcu nabíjačku od vášho zariadenia.

### SPOSOB POŽITIA

#### AVE000-M42

Pripojte vhodnú nabíjačku (USB) Kontrolka LED [Modrá] —  
Vložte bateriu do nabíjačky.  
Nabíjanie sa signalizuje svetlom LED kontrolky.  
0 - 99 % LED (Červená) —  
100 % LED (Modrá) —  
Nabíjačku odpojte od elektrickej siete a vyberte nabitý akumulátor.

#### AVE000-M84

Pripojte vhodnú nabíjačku (USB) LED (Modrá) —  
Vložte bateriu do nabíjačky.  
Nabíjanie sa signalizuje svetlom LED kontrolky.  
0 - 99 % LED (Modrá) —  
100 % LED (Modrá) —  
Nabíjačku odpojte od elektrickej siete a vyberte nabitý akumulátor.

### BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Prerod použitím nabíjačky si prosím prečítajte návod na použitie. Pri poškodení nabíjačky v dôsledku neoddržiavania tohto návodu zaniká kupujúcomu právo na zárukú. Predávajúci nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek následné škody na majetku alebo zranenia, spôsobené nesprávnym používaním nabíjačky alebo neoddržiavaním bezpečnostných pokynov. Nabíjačku je zakázané akokoľvek rozoberať, upravovať alebo meniť jej vlastnosti. Nedovoľte deťom s nabíjačkou manipulovať a uchovávať ju v miestach dosahu. Ak nabíjačka má známky poškodenia, prehrievania, sťažob alebo nepracuje správne, prestaňte ju používať a kontaktujte Vášho predajcu. Nevystavujte nabíjačku teplotám nižším ako 0 °C a vyšším ako 40 °C a relatívnej vlhkosti vzduchu nad 80%. Uchovávať nabíjačku v suchom prostredí.

### RECYKLÁCIA

Po skončení životnosti odovzdajte nabíjačku na ktoromkoľvek zbieracom mieste k následnej recyklácii. Recyklačné symboly sú uvedené priamo na produkte aj na jeho obale.

### TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA AVE000-M42

Vstup: Micro USB 5V 1A  
Výstup: 4,2V 1A

### TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA AVE000-M84

Vstup: Micro USB 5V 2A  
Výstup: 8,4V 0,8A

Vyrobené v Číne pre AVACOM s.r.o.

